



FOPPAPEDRETTI®





FOPPAPEDRETTI[®]

L'azienda

The company

I prodotti

The products

Il processo produttivo

The production process

L'impegno ecologico

The ecological commitment

I successi sportivi

The sporting successes

**“Crediamo nella qualità,
nei valori che si mantengono immutati nel tempo.
Crediamo nella forza delle idee, che semplifica la
vita di tutti i giorni.”**

**"We believe in the quality
and values that remain unchanged over the years.
We believe in the strength of ideas that make
everyday life simpler."**





FOPPAPEDRETTI[®]

L'azienda The company

- **Le origini: dal 1945, breve viaggio nella storia aziendale**
- **La struttura attuale**
- **La forza del marchio**

- **A brief look at the company's history since 1945**
- **The current organisation**
- **The strength of the brand**

LE ORIGINI: DAL 1945, BREVE VIAGGIO NELLA STORIA AZIENDALE

A BRIEF LOOK AT THE COMPANY'S HISTORY SINCE 1945



Ezio Foppa Pedretti,
fondatore, nel 1945,
della Foppa Pedretti S.p.A.
Ezio Foppa Pedretti,
who founded
Foppa Pedretti S.p.A. in 1945.



Tito Foppa Pedretti,
socio della
Foppa Pedretti S.p.A.
Tito Foppa Pedretti,
who has been
a partner in the company
since Foppa Pedretti S.p.A.
was first founded.



Letizia Foppa Pedretti,
sorella dei fondatori
della Foppa Pedretti S.p.A.
Letizia Foppa Pedretti,
sister of the founders
of Foppa Pedretti S.p.A.



FOPPAPEDRETTI nasce dalla passione del fondatore, **Ezio Foppa Pedretti**, per il legno. L'avventura inizia nel 1945 nella casa di famiglia a Telgate (Bergamo), dove il giovane Ezio si diletta a trasformare in giocattoli gli scarti del laboratorio di falegnameria dello zio Pierino, produttore di manici per ombrelli. Coinvolgendo i fratelli Tito e Letizia, con il fondamentale supporto della mamma Matilde, maestra elementare medaglia d'oro per l'insegnamento, nel 1946 Ezio fonda la "**Fabbrica di giocattoli dei fratelli Foppa Pedretti**". Proprio alla produzione di giochi per bambino è legato l'esordio produttivo e commerciale di FOPPAPEDRETTI: attenzione ai dettagli e tanta fantasia contraddistinguono i carretti trainati da cavalli, le cucine per bambole, perfette riproduzioni delle originali, e i cestini per la merenda a scuola.

Con la comparsa della plastica mutano le esigenze del mercato del giocattolo e la lungimiranza del fondatore Ezio porta alla necessaria diversificazione dell'assortimento: negli Anni Cinquanta nascono i primi articoli per la prima infanzia, trampolino di lancio e biglietto da visita dell'azienda per decenni.

*FOPPAPEDRETTI was created from the passion of its founder, **Ezio Foppa Pedretti**, for wood. The adventure began back in 1945 in the family home in Telgate (Bergamo), where the young Ezio delighted in making toys from the offcuts of his Uncle Pierino's carpentry workshop, which produced umbrella handles. With the help of his siblings, Tito and Letizia, and with the crucial support of his mother Matilde, who was a 'gold medal' elementary school teacher, Ezio founded the "**Foppa Pedretti brothers' toy factory**" in 1946. The manufacturing and commercial debut for FOPPAPEDRETTI was linked directly to the production of these toys for children: attention to detail and great imagination characterised the horse-drawn carts and kitchens for dolls, perfect reproductions of the originals, as well as the school lunch boxes.*

The toy market requirements began to change with the emergence of plastic, and the forward-thinking of the founder Ezio led to the necessary diversification of the range: in the Fifties the first items for early childhood were created, representing the company's springboard which was to be their calling card for decades.



Appare il primo seggiolone, poi i lettini e i banchetti scuola. In seguito, la produzione si allarga ai fasciatoi e agli arredi per cameretta. Dal 1974 viene avviata la produzione di **mobili da giardino** e per terrazzo fino ad arrivare, negli Anni Ottanta, agli oggetti per la **casa** che rivoluzionano il mercato proponendo mobili funzionali che semplificano le faccende domestiche di tutti i giorni.

Primi tra tutti l'asse da stiro **Asso**, le **scale** a uso domestico e lo stendibiancheria **Gulliver**, bestsellers ancora oggi, che trasformano banali utensili casalinghi in rivoluzionarie postazioni di lavoro. Ecco allora il significato dello slogan aziendale "L'albero delle idee", dal quale prendono il nome anche i negozi dell'azienda: idee innovative e vincenti dove predomina il principe dei materiali, il legno, all'insegna di funzionalità e sicurezza per soddisfare, e persino anticipare, la domanda del mercato.

Il legno resta il materiale predominante nella produzione FOPPAPEDRETTI, ma poiché l'azienda è sempre alla ricerca di idee innovative, per soddisfare le nuove esigenze del mercato, dal 2004 inizia l'avventura della linea Technology in metallo.

Anche in questo settore, FOPPAPEDRETTI vuole applicare la filosofia aziendale che l'ha contraddistinta e fatta apprezzare sul mercato: i prodotti devono essere **funzionali, pratici e sicuri, ma anche innovativi**. Per essere sempre un passo avanti. Ecco che, dopo quasi quattro anni di studio, nel 2011 nasce l'unico **passsegino con motore elettrico** attualmente sul mercato: è **Myo Tronic**.

Fortemente voluto e pensato dall'amministratore delegato e presidente Luciano Bonetti, nel 2011 Myo Tronic si è anche aggiudicato il prestigioso premio internazionale Red Dot Design Award.



l'albero delle idee



The first highchair appeared, followed by cots and school desks. Production subsequently widened to include changing tables and nursery furniture. From 1974 the production of garden and patio furniture began, leading up to the Eighties, when household items were manufactured that revolutionised the market by offering functional furniture to simplify everyday household chores.

Among the first were the ASSO ironing station, the stepladders and the Gulliver clothes airer, which are still bestsellers today, transforming trivial household utensils into revolutionary workstations. This is the meaning of the corporate slogan "L'albero delle idee", Italian for "The Tree of Ideas", from which the company stores also take their name: innovative and winning ideas where the materials, in this case wood, are used functionally and safely to satisfy, and even anticipate, the market demand.

Wood remains the predominant material in the FOPPAPEDRETTI production, but as the company is constantly searching for innovative ideas to meet the new market requirements, since 2004 the company has embarked on a new adventure with the Technology line made of metal.

FOPPAPEDRETTI wants to apply the corporate philosophy that has made it distinguished and popular in the market to this sector too: the idea that the products must be functional, practical and safe, but also innovative. To constantly be a step ahead. This is why, after nearly four years of design, in 2011 the Myo Tronic was created: the only stroller with an electric motor currently on the market.

Strongly desired and conceived by the CEO and President Luciano Bonetti, in 2011 the Myo Tronic also won the prestigious international Red Dot Design Award.



LA STRUTTURA ATTUALE

IL GRUPPO FOPPAPEDRETTI THE FOPPAPEDRETTI GROUP

280 dipendenti
280 employees

300 indotto
300 freelance workers

60.000 mq uffici e stabilimenti
60,000 sq. m. of offices and factories

110.000 mq Area totale
110,000 sq. m. of total area

LE SOCIETÀ THE COMPANIES

FOPPAPEDRETTI Spa Capogruppo
Parent company

FOPPAPEDRETTI Technology s.r.l. Produzione
Production company

PLASTIKOPOLIS s.r.l. Produzione
Production company

L'ALBERO DELLE IDEE s.r.l. Negozi al dettaglio
Retail stores

FOPPAPEDRETTI DIRECT s.r.l. web e-commerce

KASALINGHI ITALIA Outlet stores (partecipata)
Outlet stores (subsidiary)

dati aggiornati al 2015
data updated to 2015

Qualità dei materiali, praticità, funzionalità e maneggevolezza, insieme a ricercatezza nel design e attenzione alla sicurezza, fanno di FOPPAPEDRETTI una **solida realtà** nel panorama industriale italiano e un tassello importante della produzione "made in Italy" nel mondo.

Fin dagli esordi FOPPAPEDRETTI costituisce per il consumatore un'azienda con un'identità originale per il tipo di prodotti che offre. Con gli alti standard qualitativi che riesce a garantire al prodotto, FOPPAPEDRETTI, ottenendone progressivamente la fiducia, è diventata anche compagna di vita delle famiglie, arrivando a **fidelizzare il consumatore**.

La sede principale, è a **Grumello del Monte**, in provincia di Bergamo, affacciata sul tratto autostradale Milano-Venezia: 60.000 mq. coperti tra uffici amministrativi, studi tecnici di progettazione e magazzini. Il cuore pulsante di un'azienda dove nascono le migliori idee e le più indovinate sperimentazioni.



Luciano Bonetti,
Presidente del Consiglio
di Amministrazione

Luciano Bonetti,
Chairman of the Board
of Directors

Per potenziare la produzione e la finitura dei materiali, nel 1999 è nata **Foppapedretti Technology s.r.l.** a Bolgare, a pochi chilometri dalla sede principale e sempre fronte autostrada. Un'azienda di produzione che lavora e trasforma il legno massiccio fino a ottenere il prodotto finito, attrezzata con **tecnologie avanzatissime** nel rispetto dell'ambiente e costruita tenendo conto della necessità di lavorare in condizioni ambientali ottimali.

FOPPAPEDRETTI technology





Il Consiglio di amministrazione, tutti i membri della famiglia Foppa Pedretti

The Board of Directors, all members of the Foppa Pedretti family

THE CURRENT ORGANISATION

Quality materials, convenience, functionality and ease of handling, along with sophisticated design and attention to safety, make FOPPAPEDRETTI a leading company in the Italian industry and an important part of the Italian offering worldwide.

*Since the beginning, FOPPAPEDRETTI has represented for the consumer a company with an original identity for the type of products it offers. With the high quality standards that guarantee the product, FOPPAPEDRETTI has progressively gained the trust of families and has become a partner in life by managing to **retain consumer loyalty**.*

*The main office is in **Grumello del Monte**, in the province of Bergamo, overlooking the Milan-Venice*

motorway: there are 60,000 sq.m. of indoor space, consisting of administrative offices, technical design studios and warehouses. This is the beating heart of a company where the best ideas and the most successful inventions are created.

*To enhance the production and finish of the materials, in 1999 **Foppapedretti Technology s.r.l.** was created in **Bolgare**, a few kilometres from the main office, also facing the motorway. A production company which processes and transforms solid wood to obtain the finished product, equipped with **technologies** which are **highly advanced** in terms of respecting the environment and are constructed taking into account the need to work in optimum environmental conditions.*



L'azienda bergamasca, famosa per gli articoli in legno per

Foppa Pedretti batte

E' terza nella classifica italiana dei ma

Quanto pesa l'immagine nelle fortune di un'azienda? Tanto, sempre di più. Lo dimostra un'indagine commissionata dall'inserito economico del «Corriere della Sera» e realizzata dalla Young & Rubicam che rivela un dato sorprendente: Foppa Pedretti è diventato uno dei marchi più popolari d'Italia. In una delle due classifiche nazionali (quella che identifica diversità e rilevanza per il consumatore) stilate dall'agenzia, l'azienda di Grumello del Monte, produttrice di articoli in legno per la casa, si colloca al terzo posto assoluto preceduta solo da due «giganti» come il cavallino rampante della Ferrari e l'eccellenza a tavola del Parmigiano Reggiano, ma davanti ad autentici «status symbol» del made in Italy come Valentino, Barilla, Giorgio Armani o Benetton. Lusinghiera la posizione (ventesimo posto) per un'altra bergamasca «doc»: la Trussardi.

Bonetti: premiata la semplicità del nostro messaggio. Pronte altre 3 linee di prodotti. Il felice abbinamento con la squadra di volley

vamo sui quotidiani ma anche sui settimanali. Infine negli ultimi tempi abbiamo riscoperto un mezzo antico, ma ancora attualissimo, come la radio, insieme al futuro: Internet. Il nostro messaggio ha sempre ricalcato la vecchia reclame: spiegare le caratteristiche del prodotto con semplicità, anche perché il cliente non conosce l'azienda. Il suo gradimento lo manifesta proprio attraverso il prodotto».

L'azienda fattura ormai 112 miliardi, conta 200 dipendenti e recentemente da Telgate si è trasferita nella modernissima sede di Bolgare, costata 30 miliardi senza una lira di contributi statali. Nell'immediato futuro sono pronte altre 3 linee di prodotti: nuovi accessori per la cucina, scaffali in legno di qualità e mobili da giardino. Ma non si può slegare il successo di Foppa Pedretti azienda con i trionfi na-



Foppa Pedretti ha lasciato la vecchia sede di Telgate per quel

zionali ed europei della squadra di volley sponsorizzata da nove anni. Il «matrimonio» costa ogni anno due miliardi e non è l'unico: un analogo abbinamento esiste col Tennis club Bergamo a conferma dello stretto rapporto col territorio orobico. «È quasi superfluo sottolineare

che il legame con la squadra capitanata da Maurizio Cacciatori ci ha regalato in questi anni grandi soddisfazioni - spiega Bonetti - contribuendo a far crescere ulteriormente la nostra immagine». Un team vincente comporta anche «robusti» premi per le vittorie a ripetizione di

La strategia pubblicitaria ha fatto avvicinare l'azienda alla gente, con campagne che parlano in modo diretto, mettendo in luce le caratteristiche dei prodotti e guidando l'acquisto.

LA FORZA DEL MARCHIO

Fin dagli Anni Ottanta FOPPAPEDRETTI ha sempre investito molto nel proprio marchio attraverso una comunicazione pubblicitaria globale, raggiungendo il risultato sorprendente di stabilire un rapporto di fiducia con il suo consumatore finale, grazie all'alta qualità del prodotto.

La società Young&Rubicam, in uno studio commissionato dal Corriere della Sera, ha classificato la FOPPAPEDRETTI in un'area di eccellenza tra tutti

i marchi italiani, collocandola al terzo posto (dopo Ferrari e Parmigiano Reggiano), per "forza del marchio" (cfr. Corriere della Sera del 12/3/2001).

"I brand che hanno successo sono quelli che hanno forti convinzioni e idee originali. Sono quelli che hanno l'energia per cambiare il mondo e che possono convertire nella gente il modo di pensare".

(Young&Rubicam)

la casa, è preceduta solo da Ferrari e Parmigiano Reggiano

e anche Valentino

archi più conosciuti dai consumatori

Quando il nome di un'azienda diventa un simbolo di successo per il cliente

LA FORZA DEL MARCHIO

(IN SCALA DA 1 A 100)

1	Ferrari	99,91
2	Parmigiano Reggiano	99,44
3	FOPPA PEDRETTI	99,16
4	Valentino	98,51
5	Barilla	97,86
6	Giorgio Armani	97,67
7	Missoni	97,49
8	Algida	97,40
9	Ferrarelle	96,74
10	Versace	96,65
20	TRUSSARDI	94,23

Fonte: Young & Rubicam Italia
Aga-d'Arco

Ci sono due modi per calcolare la penetrazione di un marchio: la società specializzata Young & Rubicam ha infatti diviso la visibilità del «brand» (appunto il marchio) secondo la «forza», ciò che identifica il carattere della marca (la sua diversità e rilevanza presso il consumatore) o la «statura» legata alla familiarità che il marchio stesso è riuscito a costruirsi nei confronti della clientela. È proprio nella prima classifica, quella della «forza», che sventa la Foppa Pedretti, in pochi anni capace di un salto prodigioso nella considerazione non solo del consumatore medio, ma anche degli addetti ai lavori di comunicazione e pubblicità. Secondo i ricercatori della Young & Rubicam l'attività di un'azienda può essere

equiparata al ciclo di vita di una persona. I primi anni sono caratterizzati da una forte volontà di caratterizzarsi come soggetto originale rispetto al resto delle offerte di mercato. Questo è il periodo in cui si sviluppa appunto la «forza» ovvero le potenzialità di una marca in un futuro molto ravvicinato. Dopo c'è la «fase adulta», in cui si forma la propria statura e, se si diventa leader, ci sarà una terza fase in cui si rende necessario la difesa della propria leadership.

La classifica del «brand» si forma attraverso un punteggio (il punto d'arrivo è 100) diviso in varie quote che riguardano presenza sul mercato, stabilità, leadership, trend, comunicazione, presenza geografica e capacità di difesa legale.

la ultramoderna di Bolgare

campionati e Coppe dei Campioni: «È vero - ammette ridendo Bonetti - ma per fortuna i primi anni ci eravamo assicurati. Ora purtroppo nessuna compagnia accetta più di sottoscrivere polizze 'a vincere' sulla nostra squadra: è il prezzo del successo».

Maurizio Ferrari

The advertising strategy has brought the company closer to the public, with campaigns that have a direct approach, highlighting the product features and encouraging purchases.

THE STRENGTH OF THE BRAND


Since the Eighties FOPPAPEDRETTI has always invested a great deal in its own brand through a global advertising campaign, with the amazing result of establishing a relationship of trust with its final consumer, thanks to the high quality of the product.

In a study commissioned by the Italian newspaper *Corriere della Sera*, the company Young&Rubicam ranked FOPPAPEDRETTI in an area of excellence among all the

Italian brands, placing it in third place (after Ferrari and Parmigiano Reggiano), for "brand strength" (see *Corriere della Sera*, 03/12/2001).

"The brands that are successful are those with strong convictions and original ideas. They are the ones that have the power to change the world and who can convert people's way of thinking".

(Young&Rubicam)

A close-up photograph of a wooden chair's internal mechanism. The image shows several light-colored wooden beams connected by black metal brackets and pins. The joints are arranged in a complex, overlapping pattern, highlighting the mechanical design. The background is a plain, light grey color.

"Se è utile è Foppapedretti. Questa, in sintesi, la nostra filosofia: progettare idee che semplificano la vita di tutti i giorni".

"If it's useful, it's Foppapedretti. This, in a nutshell, is our philosophy: to design ideas that make everyday life simpler for you."



FOPPAPEDRETTI[®]

I prodotti The products

- Perché scegliere FOPPAPEDRETTI
 - La progettazione
 - Le certificazioni
 - Il bambino: legno
 - Il bambino: "technology"
 - La casa
-
- Why choose FOPPAPEDRETTI
 - The design
 - The certification
 - The child: wood
 - The child: "technology"
 - The home

PERCHÉ SCEGLIERE FOPPAPEDRETTI

Da 70 anni FOPPAPEDRETTI è sinonimo di **qualità, funzionalità e sicurezza**. Una filosofia aziendale valida per tutti i prodotti in legno, confermata fortemente anche per i prodotti in metallo e altri materiali introdotti in tempi più recenti con la linea **"technology"**.

In questo caso, FOPPAPEDRETTI ha scelto i migliori partner sul mercato nazionale e internazionale per garantire standard qualitativi e di sicurezza ai massimi livelli.

WHY CHOOSE FOPPAPEDRETTI

For 70 years FOPPAPEDRETTI has been synonymous with **quality, functionality and safety**. This corporate philosophy applies to all the products made of wood, and is also the case for those made of metal and other materials, which have been introduced in more recent times with the **"Technology"** line.

For these products, FOPPAPEDRETTI has chosen the best partners on the national and international market to ensure the highest standards of quality and the maximum levels of safety.





CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI IN LEGNO:

- **made in Italy:** tutti i prodotti sono progettati e fabbricati in Italia, per garantire la qualità, l'utilità e la sicurezza al consumatore, ma anche in ogni fase della lavorazione.

- **qualità:** prodotti che durano nel tempo grazie alla scelta dei materiali migliori. È con gli alti standard qualitativi del prodotto che FOPPAPEDRETTI ha raggiunto l'obiettivo significativo di fidelizzazione del consumatore.

- **sicurezza:** insieme alla qualità totale, la sicurezza è sempre stato l'obiettivo di FOPPAPEDRETTI. Angoli e spigoli smussati, le ruote hanno un sistema di bloccaggio: tutto nel rispetto delle normative europee e internazionali sulla sicurezza.

- **durata:** la durata è sinonimo di ecologia. Durando nel tempo, i prodotti FOPPAPEDRETTI permettono al legno proveniente da foreste protette di rigenerarsi.

- **pieghevolezza:** ogni prodotto è pieghevole, con un utilizzo limitato di spazio, per apparire quando serve e scomparire nei piccoli angoli della casa con facilità.

- **funzionalità:** le caratteristiche progettuali minime di FOPPAPEDRETTI sono l'utilità, la sicurezza, la durata, la solidità, la pieghevolezza, in una parola la funzionalità.

CHARACTERISTICS OF THE PRODUCTS MADE IN WOOD

- **made in Italy:** all the products are designed and manufactured in Italy, to ensure that they are high-quality, useful and safe for the consumer, but also in every phase of the process.

- **quality:** products that last over time thanks to the choice of the best materials. It is through the highest quality product standards that FOPPAPEDRETTI has reached the significant objective of consumer loyalty.

- **safety:** together with overall quality, safety has always been the FOPPAPEDRETTI objective. The corners and edges are rounded, and the wheels have a locking system: all in compliance with European and international safety requirements.

- **durability:** durability is synonymous with ecology. As they last for a long time, the FOPPAPEDRETTI products allow the wood from protected forests to regenerate.

- **foldability:** every product is foldable, taking up limited space, so that it can appear when it is needed and disappear easily into the small corners of your home.

- **functionality:** the minimum design features for FOPPAPEDRETTI are usability, safety, durability, strength and foldability: in a single word, functionality.



- **legno:** è la materia prima principale, naturale ed ecologico al 100%. L'azienda utilizza solo legno proveniente da aree geografiche certificate e da boschi la cui riforestazione è garantita e controllata da normative locali e verificata dai corpi forestali. Le foreste vengono quindi regolarmente rigenerate.

- **riciclo:** nel processo produttivo, tutti gli scarti di legno vengono recuperati e riutilizzati come combustibile per il riscaldamento di stabilimenti, uffici e l'alimentazione di alcuni impianti di produzione. Inoltre, l'aria all'interno degli stabilimenti viene continuamente aspirata e, mediante il recupero delle polveri, filtrata e reimessa depurata nell'ambiente produttivo.

- **vernici ad acqua:** FOPPAPEDRETTI utilizza la verniciatura atossica ad acqua. Una scelta che garantisce la salubrità dell'aria negli ambienti interni, estrema sicurezza per gli operatori addetti, garanzia di atossicità per il consumatore, recupero e reintegro dei residui di vernice.

- **impegno ecologico** non solo nel processo di produzione: FOPPAPEDRETTI sostiene i progetti dell'associazione **Onlus Bioforest** sulla riforestazione e il recupero ambientale per promuovere una cultura produttiva più sensibile all'ambiente e contribuire concretamente alla salvaguardia delle **risorse naturali**.

L'azienda è certificata **FSC®** (License Code FSC-C004369), marchio che identifica i prodotti con legno proveniente da foreste gestite in maniera corretta e responsabile secondo rigorosi standard ambientali, sociali ed economici.

Richiedi prodotti certificati FSC®.



The mark of responsible forestry

- **wood:** this is the main raw material, which is 100% natural and environmentally friendly. The company only uses wood from certified geographical areas and from forests where reforestation is guaranteed and controlled by local regulations and verified by the forestry organisations. The forests are therefore regenerated regularly.

- **recycling:** all the wood offcuts from the production process are recovered and reused as fuel for heating factories and offices, and to supply some production plants. What's more, the air inside the factories is constantly ventilated, filtered to remove dust particles and the purified air is fed back into the production environment.

- **water-based paints:** FOPPAPEDRETTI uses non-toxic, water-based paint. A choice that ensures healthy air in the indoors environment, as well as extreme safety for the operators, the guarantee of non-toxicity for the consumer, and the recovery and reintegration of the paint residue.

- **ecological commitment** not just in the production process: FOPPAPEDRETTI supports projects on reforestation and environmental recovery by the **Onlus Bioforest** organisation to promote a manufacturing culture which is more sensitive to the environment, effectively contributing to preserving **natural resources**.

The company is **FSC®** certified (License Code FSC-C004369), a brand that identifies products made with wood from forests that are managed correctly and responsibly according to strict environmental, social and economic standards.

Ask for **FSC®** certified products.

LA PROGETTAZIONE

Progettare idee vincenti per andare incontro alle esigenze del mercato: questo è sempre stato l'obiettivo di FOPPAPEDRETTI. Un'équipe di progettisti e designers è costantemente impegnata a realizzare progetti, invenzioni, a selezionare nuovi materiali e a industrializzare nuovi prototipi. Le caratteristiche progettuali fondamentali sono l'utilità, la sicurezza, la solidità, la pieghevolezza: in una parola, la funzionalità.

THE DESIGN

Designing winning ideas to meet the requirements of the market: this has always been the FOPPAPEDRETTI objective. A team of engineers and designers is constantly committed to creating projects and inventions, selecting new materials and industrialising new prototypes. The fundamental design characteristics are usability, safety, strength and foldability: in a single word, functionality.





LE CERTIFICAZIONI

Tutti i prodotti, a cominciare dagli articoli per bambini, rispettano le **normative dell'Unione europea** in materia. Inoltre FOPPAPEDRETTI detiene una lunga serie di brevetti e certificazioni, che hanno reso i suoi prodotti unici e, sebbene molto imitati, inimitabili per **funzionalità** e ricercatezza del design.

THE CERTIFICATION

*All the products, starting with the items for children, comply with the **European Union regulations in this field**. FOPPAPEDRETTI also holds a series of patents and certifications, which have made its products unique. Although often imitated, they are unrivalled in terms of their **functionality** and sophisticated design.*



IL BAMBINO: legno

Il bambino è il nostro cliente più importante. L'azienda è nata 70 anni fa costruendo giocattoli per rendere felici i più piccoli e, ancora oggi, cerchiamo di soddisfare le esigenze dei bimbi e dei loro genitori realizzando prodotti sicuri e di altissima qualità. Anche rispettando l'ambiente dove questi bambini, che rappresentano il futuro, crescono e diventano adulti.

Siamo stati tra i primi a realizzare seggioloni in legno e oggi siamo un punto di riferimento importante per lettini, arredi per la cameretta e fasciatoi. Basti pensare che "il Sediolone" di FOPPAPEDRETTI, in quasi 40 anni, ha venduto più di un milione di pezzi solo in Italia.

Ogni articolo in legno è progettato nei minimi dettagli per accogliere il piccolo in un mondo di calore, tenerezza e anche fantasia, senza mai dimenticare la sicurezza. Le strutture portanti dei nostri prodotti sono in legno massiccio, trattato con vernici atossiche a base d'acqua, le dimensioni e le finiture sono a misura di bimbo, angoli e spigoli sono smussati, le ruote hanno un sistema di bloccaggio: tutto nel rispetto delle normative europee sulla sicurezza.



THE CHILD: WOOD

The child is our most important customer. Our company was created 70 years ago by building toys to keep little children happy and, even today, we still strive to satisfy the needs of children and their parents by providing safe products of the highest quality. We also do this by respecting the environment where these children, who represent the future, will grow up and become adults.

We were among the first to make wooden highchairs and today we are an important benchmark for cots, nursery furniture and changing tables. Just think that the

FOPPAPEDRETTI highchair "Il Sediolone", in almost 40 years, has sold over one million units in Italy alone.

Each item made of wood is designed down to the finest detail to accommodate your little one in a world of warmth, tenderness and imagination too, while never forgetting safety. The load-bearing structures of our products are in solid wood, treated with non-toxic, water-based paints, in sizes and finishes which are suitable for a baby, with rounded corners and edges, and wheels which have a locking system: all in compliance with European safety standards.





IL BAMBINO: “technology”

FOPPAPEDRETTI ha deciso di diventare sinonimo di qualità, funzionalità e sicurezza anche nel settore dei prodotti per la prima infanzia realizzati con materiali diversi dal legno. Affidandosi a partner internazionali leader nei rispettivi settori, FOPPAPEDRETTI propone una gamma di prodotti dedicati ai bambini e alla loro crescita all’insegna dell’innovazione. Ne sono un esempio il passeggino elettrico **Myo Tronic**, l’unico sul mercato con batteria ricaricabile che “aiuta” la spinta del genitore, vincitore del prestigioso premio internazionale Red Dot Design Award;

THE CHILD: “technology”

*FOPPAPEDRETTI has also decided to become a synonym of quality, functionality and safety in the field of baby products which are made with materials other than wood. We have turned to leading international partners in their respective sectors to create a range of products, aimed at children and growing up, which are all about innovation. One example is the **Myo Tronic** electric stroller, the only one on the market with a rechargeable battery which “helps” the parent to push, winner of the prestigious international Red Dot Design Award,*





il monitor ascolta bimbo AngelCare video, che rileva anche i movimenti respiratori; i seggiolini auto Dinamyk e Isodinamyk con protezioni di sicurezza laterali. FOPPAPEDRETTI è presente nel mercato del passeggio con sistemi combinati e passeggini pratici e funzionali, dal design elegante e trendy.

Poi ci sono anche le sdraiette, i lettini da viaggio, i seggioloni e tanto altro.

along with the AngelCare video baby monitor, which also detects respiratory movements, and the Dinamyk and Isodinamyk car seats with side safety protection. FOPPAPEDRETTI is present in the pushchair market with practical and functional travel systems and strollers in elegant and trendy designs.

Then there are the baby bouncers, travel cots, highchairs and much more.





LA CASA

I designers di FOPPAPEDRETTI si sono messi nei panni di milioni di italiani per realizzare centinaia di soluzioni pratiche e intelligenti per facilitare le faccende domestiche. Visto che in casa lo spazio non è mai abbastanza, oltre alle caratteristiche di **funzionalità**, praticità e sicurezza che ogni articolo FOPPAPEDRETTI deve avere, si aggiunge il minimo ingombro. Ogni prodotto, infatti, è pieghevole e una volta chiuso occupa pochissimo spazio per scomparire con facilità nei piccoli angoli della casa quando non viene utilizzato.

Le strutture portanti sono in **legno massiccio**, per

durare nel tempo. Per migliorare la funzionalità, vengono adottati anche altri materiali di qualità: per esempio, l'acciaio inox per snodi e giunture indistruttibili,

la gomma per profili di sicurezza indeformabili e per ruote che rispettino i pavimenti.

Tra i bestsellers, l'asse da stiro "Asso" solido e molto pratico, che quando non serve si ripiega occupando poco spazio, le scale robuste e pratiche da usare, oppure l'indistruttibile stendibiancheria "Gulliver", con ben 27 metri di filo per stendere il bucato che, come per magia, si ripiega in soli 14 centimetri.





THE HOME

*The FOPPAPEDRETTI designers have put themselves in the shoes of millions of Italians, creating hundreds of practical and ingenious solutions to make housework easier. As there is never enough space in your home, in addition to the characteristics of **functionality**, practicality and safety, each FOPPAPEDRETTI product needs to be minimal in size. In fact, every product is foldable and, once closed, it takes up very little space, and is easily out of sight in the small corners of your home when not in use.*

*The load-bearing structures are in **solid wood** so that they last over time. To improve the functionality, other*

high-quality materials are also used, such as stainless steel for indestructible joints and connections, and rubber for non-deformable safety edging and for wheels that do not damage the flooring.

Among the bestsellers are the solid and practical "Asso" ironing station, which folds when not in use to take up little space, the robust and practical stepladders, and the indestructible "Gulliver" clothes airer, with 27 metres of hanging space for laundry which, as if by magic, folds up into just 14 centimetres.



**"Per FOPPAPEDRETTI la qualità è tutto.
É il risultato di un processo produttivo
accurato e trasparente"**

**"Quality is everything for FOPPAPEDRETTI.
It is the result of an accurate and
transparent production process".**





FOPPAPEDRETTI[®]

Il processo produttivo e l'impegno ecologico

The production process and
the ecological commitment

- **La leadership nella lavorazione del legno**
- **Il legno, ecologico per natura**
- **L'impegno ecologico FOPPAPEDRETTI**

- **Leadership in wood processing**
- **Wood, environmentally friendly by nature**
- **The FOPPAPEDRETTI ecological commitment**

LA LEADERSHIP NELLA LAVORAZIONE DEL LEGNO

Pochi sanno lavorare il legno massiccio come FOPPAPEDRETTI. Conosciamo il legno da 70 anni, sappiamo come selezionarlo per esaltarne le caratteristiche naturali che lo rendono unico. E lo rispettiamo, utilizzando legname proveniente solo da aree geografiche certificate e da boschi con **riforestazione controllata**: realizzando prodotti di qualità che durano nel tempo, lasciamo il tempo alla nuova pianta di crescere. Falegnami da sempre, oggi lavoriamo il legno con tecnologie sofisticate in grado di effettuare lavorazioni di precisione ad altissimi standard qualitativi, nel rispetto delle esigenze ambientali. Il processo di lavorazione prevede il controllo qualitativo in tutte le sue fasi: tecnologia ad altissimo livello, ma senza dimenticare la cura artigianale che contraddistingue il marchio.

LEADERSHIP IN WOOD PROCESSING

*Few companies know how to work solid wood like FOPPAPEDRETTI does. Our relationship with wood goes back 70 years, we know how to select it to bring out the natural characteristics that make it unique. And we respect it, as we only use wood coming from certified geographical areas and from forests with **controlled reforestation**: by creating quality products that last a lifetime, we leave time for the new plant to grow. While we are still carpenters, we now process the wood with sophisticated technologies that can carry out precision operations to the highest quality standards, in compliance with environmental requirements. The production process involves quality control in all its phases: technology at the highest level, but without forgetting the craftsmanship that distinguishes the brand.*

LE MATERIE PRIME THE RAW MATERIALS



IL LEGNO DI FAGGIO
BEECHWOOD



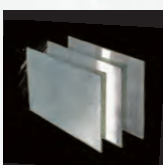
IL LEGNO DI FRASSINO
ASH WOOD



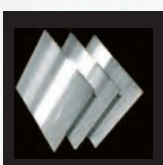
MULTISTRATO
PLYWOOD



TRUCIOLARE
CHIPBOARD



ALLUMINIO E METALLI
ALUMINIUM AND METALS



ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL



LAMINATO
LAMINATE



GOMMA
RUBBER



IL PROCESSO PRODUTTIVO THE PRODUCTION PROCESS





“Il legno è materia viva, ecologico e riciclabile al 100%. Il legno è amico dell’uomo e dura più di una vita”

"Wood is a living material, it is environmentally friendly and 100% recyclable. Wood is our friend and it lasts longer than a lifetime".

IL LEGNO, ECOLOGICO PER NATURA

Il legno è materia viva.

Da sempre nutriamo un profondo rispetto per il legno: utilizziamo legname proveniente da aree geografiche certificate e da boschi la cui riforestazione è controllata da precise normative locali e verificata dai corpi forestali.

Il legno utilizzato si rinnova così perennemente.

Il legno dura più di una vita.

É un materiale naturale molto resistente e la sua bellezza aumenta con il passare del tempo: anche per questo realizziamo prodotti di altissima qualità.

Il legno è amico dell’uomo.

Da sempre l’uomo ha bisogno del legno per vivere: fino a 150 anni fa il legno era praticamente l’unica fonte di energia rinnovabile sfruttata dall’uomo.

Il legno è riciclabile al 100%.

É il materiale ecologico per eccellenza: del legno non si butta via nulla. Anche gli scarti di lavorazione vengono riciclati per riscaldare gli stabilimenti di FOPPAPEDRETTI. Il legno “infatti”, è un combustibile ecologico perché bruciando rilascia anidride carbonica in quantità pari a quella che era stata assorbita precedentemente dalla pianta viva.

WOOD, ENVIRONMENTALLY FRIENDLY BY NATURE

Wood is a living material.

We have always had the deepest respect for wood: we use timber from certified geographic areas and from forests with reforestation projects which are controlled by precise local regulations and verified by forestry organisations. The wood we use is therefore constantly renewed.

Wood lasts longer than a lifetime.

It is a natural, highly durable material and its beauty increases as time goes by: another reason why we make the highest quality products.

Wood is our friend.

We have always needed wood to live: up until 150 years ago wood was practically the only source of renewable energy used by humans.

Wood is 100% recyclable.

It is the environmentally friendly material par excellence: you don't throw anything away with wood. Even the offcuts from processing are recycled to heat the FOPPAPEDRETTI factories. Wood is "actually" an environmentally friendly fuel because burning it releases the same amount of carbon dioxide that the plant absorbed when it was alive.



L'IMPEGNO ECOLOGICO DI FOPPAPEDRETTI

Tutti i prodotti FOPPAPEDRETTI in legno sono progettati e fabbricati in Italia: questo è garanzia di qualità, utilità e sicurezza al consumatore, ma anche in ogni fase della lavorazione.

Ecologia nei processi e negli ambienti lavorativi

Per il legno, qualità è sinonimo di ecologia perchè i prodotti FOPPAPEDRETTI durano più di quanto impiega l'albero a crescere per produrre la stessa quantità di legname necessaria a fabbricare un nuovo oggetto.

Inoltre FOPPAPEDRETTI utilizza solo legno proveniente da aree geografiche certificate e da boschi la cui riforestazione è garantita e controllata da normative locali e verificata dai corpi forestali; le foreste vengono quindi regolarmente ripiantumate e rigenerate.

L'azienda è certificata FSC® (License Code FSC-C004369): marchio internazionale che identifica i prodotti contenenti legno proveniente da foreste gestite in maniera corretta e responsabile secondo rigorosi standard ambientali, sociali ed economici e che garantisce tale percorso meritevole fino al prodotto al consumo. Richiedi prodotti certificati FSC®.

L'azienda si sostiene energeticamente attraverso l'utilizzo di pannelli fotovoltaici: il taglio di emissioni di anidride carbonica in atmosfera è pari a circa 340 tonnellate all'anno.

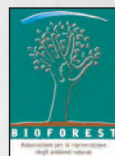
Un'altra parola d'ordine è riciclo. L'aria all'interno degli stabilimenti viene continuamente aspirata e, mediante il recupero delle polveri, filtrata e reimpressa nell'ambiente produttivo.

Infine, tutti gli scarti di legno, trucioli e segati vengono recuperati, frantumati e, mediante un processo molto elaborato, riutilizzati come combustibile per il riscaldamento di tutti gli stabilimenti, gli uffici e l'alimentazione di alcuni impianti di produzione.

L'impegno ecologico non si limita al legno. FOPPAPEDRETTI utilizza la verniciatura atossica ad acqua: una scelta economicamente impegnativa, ma che garantisce una riduzione drastica delle emissioni nocive in ambiente, estrema sicurezza per gli operatori, garanzia di atossicità per il consumatore, recupero e reintegro dei residui di vernice.

L'IMPEGNO ECOLOGICO NON SI LIMITA QUI

FOPPAPEDRETTI sostiene i progetti dell'associazione Onlus Bioforest sulla riforestazione nel mondo e il recupero ambientale per promuovere una cultura produttiva più sensibile all'ambiente e contribuire concretamente alla salvaguardia delle risorse naturali.



THE FOPPAPEDRETTI ECOLOGICAL COMMITMENT

All the FOPPAPEDRETTI products made of wood are designed and manufactured in Italy: this guarantees quality, usability and safety for the consumer, but also in every phase of the processing.

Ecology both in the processes and in the working environments.

For wood, quality is synonymous with ecology because the FOPPAPEDRETTI products last longer than it takes the tree to grow and produce the same amount of timber needed to manufacture a new item.

What's more, FOPPAPEDRETTI only uses wood from certified geographical areas and from forests where reforestation is guaranteed and controlled by local regulations and verified by the forestry organisations; so the forests are regularly replanted and regenerated.

The company is FSC® certified (License Code FSC-C004369), an international brand that identifies products made with wood from forests that are managed correctly and responsibly according to strict environmental, social and economic standards, ensuring that the entire process of reaching the customer is in line with this.

Ask for FSC® certified products.

The company supports its energy consumption through the use of photovoltaic panels, cutting carbon dioxide emissions in the atmosphere by around 340 tonnes per year.

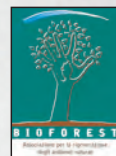
Another key theme for us is recycling. The air inside the factories is constantly ventilated, filtered to remove dust particles and fed back into the production environment.

Finally, all the wood offcuts, chips and sawdust are recovered, crushed and put through a very elaborate process to be reused as fuel to heat all the factories and offices and to supply some of the production plants.

Our ecological commitment is not just limited to wood. FOPPAPEDRETTI uses non-toxic, water-based paint: an economically-challenging choice, but one that ensures that the harmful emissions released in the environment are drastically reduced. It is extremely safe for the operators, guarantees non-toxicity for the consumer, and makes it possible for the paint residue to be recovered and reintegrated.

OUR ECOLOGICAL COMMITMENT DOES NOT END HERE

FOPPAPEDRETTI supports projects on global reforestation and environmental recovery by the Onlus Bioforest organisation to promote a manufacturing culture which is more sensitive to the environment, effectively contributing to preserving natural resources.



I SUCCESSI SPORTIVI

Un mezzo che ha contribuito all'immagine vincente del brand FOPPAPEDRETTI è l'impegno dell'azienda nel sostenere lo sport: un binomio eccellente per una realtà che ha sempre creduto nei valori positivi della competizione e nell'affiatamento di squadra.

FOPPAPEDRETTI lega infatti il suo nome alla squadra femminile di pallavolo più blasonata di tutti i tempi in Italia, e non solo. Una leggenda del volley femminile grazie proprio all'azienda: dalla stagione 1992-93 al 2001 sponsor principale del Volley Bergamo e successivamente titolare della società sportiva stessa.

In oltre vent'anni anni il **Volley Bergamo** targato FOPPAPEDRETTI ha vinto tutto in Italia e in Europa: 8 scudetti di Campionato italiano, 3 Coppa Campioni Europea, 4 European Champions League, 5 Coppa Italia, 6 Supercoppa Italiana, 1 Coppa Cev. Scommettendo sul "made in Italy" anche in campo sportivo,

FOPPAPEDRETTI ha lanciato diverse giovani promesse della pallavolo femminile italiana, che hanno contribuito ai successi della Nazionale. Il simbolo della pallavolo femminile, Francesca Piccinini, è stata una giocatrice della FOPPAPEDRETTI Bergamo per 13 anni e Maurizia Cacciatori per 8 anni.

Viene sostenuto anche il settore giovanile locale con squadre under 18, under 16, under 14 e under 13, promuovendo tale disciplina sportiva in tutto il territorio. Sull'onda di tanto successo, si è giunti nella provincia bergamasca ad avere più iscritti al Volley che in tutta la regione Liguria.





THE SPORTING SUCCESSES

One of the strategies that has contributed to the winning image of the FOPPAPEDRETTI brand is the company's commitment to supporting sport: a perfect pairing for a company that has always believed in the positive values of competition and team work. The FOPPAPEDRETTI name is closely linked with the female volleyball team that has won the highest number of titles, both in Italy and abroad.

A legend of female volleyball thanks to the company: from the 1992-93 season up until 2001 it was the main sponsor of the Bergamo Volleyball team and later it was owner of the club itself.

In over twenty years the FOPPAPEDRETTI-branded Bergamo

Volleyball team has won everything in Italy and in Europe: 8 Italian Championship league titles, three European Champions Cups, 4 European Champions Leagues, 5 Italy Cups, 6 Italian Super Cups and 1 CEV Cup. Betting on home-grown players in the sports field, FOPPAPEDRETTI has launched several promising young Italian women in volleyball, contributing to the success of the national team. The symbol of women's volleyball, Francesca Piccinini, played for FOPPAPEDRETTI Bergamo for 13 years, as did Maurizia Cacciatori for 8 years.

It also supports the under 18, under 16, under 14 and under 13 local youth teams, promoting this sport throughout the region. In the wake of so much success, more people have





Foppa Pedretti S.p.A.
Via Volta, 11 - 24064 Grumello del Monte (BG) Italy
tel. + 39 035830497 - fax + 39 035831283
www.foppapedretti.it

GENNAIO 2016 - *JANUARY 2016*

